

Memorial

des
Großherzogthums Luxemburg.



MÉMORIAL

DU
Grand-Duché de Luxembourg.

Zweiter Theil.
Verschiedene Mittheilungen.

N^o 11.

SECONDE PARTIE.
PUBLICATIONS DIVERSES.

Samstag, 6. März 1875.

SAMEDI, 6 MARS 1875.

Bekanntmachung. — Normalschule.

Durch Königlich.-Großh. Beschluß vom 13. Januar d. J. sind die HH. Heinrich Oberhoffer, Jakob Adrian Blaise und Jakob Wercollier zu Professoren erster Classe an der Normalschule ernannt worden.

Luxemburg den 1. März 1875.

Der General-Director des Innern,
N. SALENTIN.

Avis. — École normale.

Par arrêté royal grand-ducal du 13 janvier dernier, MM. Henri Oberhoffer, Jacques-Adrien Blaise et Jacques Wercollier ont été nommés professeurs de 1^{re} classe à l'École normale.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1875.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALENTIN.

Bekanntmachung. — Indigénat.

Aus einer am 24. Februar d. J. dem Bürgermeister der Gemeinde Wormeldingen abgegebenen Erklärung geht hervor, daß Hr. Mathias Apel, Student, geboren zu Ahn den 15. Januar 1854 von Philipp Apel, Sattler, wohnhaft zu besagtem Ahn, und der verstorbenen Catharina Ley, die durch Art. 9 des Civilgesetzbuches vorgeschriebenen Formalitäten zur Erlangung der Eigenschaft eines Luxemburgers erfüllt hat.

Luxemburg den 5. März 1875.

Der General-Director der Justiz,
Alph. FUND.

Avis. — Indigénat.

Il résulte d'une déclaration reçue le 24 février dernier par le bourgmestre de la commune de Wormeldange, que M. Mathias Apel, étudiant, né à Ahn le 15 janvier 1854, de Philippe Apel, sellier, domicilié audit Ahn, et de Catherine Ley, décédée, a rempli les formalités prescrites par l'art. 9 du Code civil pour acquérir la qualité de Luxembourgeois.

Luxembourg, le 5 mars 1875.

Le Directeur général de la justice,
Alph. FUND.

Bekanntmachung. — Indigénat.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 25. Februar d. J. ist Hr. Nikolaus Müller aus Luxemburg die durch Art. 21 des Civilgesetzbuches vorgegebene Erlaubnis zur Rückkehr ins Großherzogthum bewilligt worden.

Luxemburg den 3. März 1875.

Der General-Director der Justiz,
Alph. Funck.

Aus. — Indigénat.

Par arrêté royal grand-ducal du 25 février dernier, M. Nicolas Muller, de Luxembourg, a obtenu la permission prévue par l'art. 21 du Code civil de pouvoir rentrer dans le Grand-Duché.

Luxembourg, le 3 mars 1875.

Le Directeur général de la justice,
Alph. FUNCK.

Bekanntmachung. — Wohnsitz.

Durch Königl.-Großh. Beschlüsse vom 25. Februar d. J. sind die HH. Karl Hubert Meyers, gebürtig aus Carlshausen, Student zu Luxemburg, und Peter Ries, gebürtig aus Minden, wohnhaft zu Birkelt, Gemeinde Berdorf, ermächtigt worden, ihren Wohnsitz im Großherzogthum zu nehmen.

Luxemburg den 3. März 1875.

Der General-Director der Justiz,
Alph. Funck.

Avis. — Domicile.

Par arrêts royaux grand-ducaux du 25 février dernier, MM. Charles-Hubert Meyers, natif de Carlshausen, étudiant à Luxembourg, et Pierre Ries, natif de Minden, demeurant à Birkelt, commune de Berdorf, ont été autorisés à établir leur domicile dans le Grand-Duché.

Luxembourg, le 3 mars 1875.

Le Directeur général de la justice,
Alph. FUNCK.

BANQUE NATIONALE DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

État mensuel. — Situation au 28 février 1875.

Actif.		Passif.	
Versements restant à appeler . . .	frs. 7,500,000 »	Capital	frs. 15,000,000 »
Caisse	» 1,623,367 28	Billets en circulation *)	» 4,080,310 63
Portefeuille	» 5,208,075 04	Comptes courants et dépôts d'es-	
Effets à l'encaissement	» 27,837 15	pèces	» 846,785 63
Avances à court terme sur dépôts		Divers	» 742,900 15
d'effets publics	» 4,894,511 06		
Compte fonds publics	» 882,500 »		frs. 20,669,996 41
Divers	» 533,706 91		
	frs. 20,669,996 41		

*) Les billets de la Banque Nationale sont admis en paiement dans les caisses de l'État.

Taux d'escompte et d'intérêt :

Trailles acceptées.	4 pCt.
» non acceptées.	4½ pCt.
Avances sur dépôts d'effets publics ou d'autres valeurs garanties par des États.	5 pCt.
Dépôts des communes ou autres établissements publics.	4 pCt.
Dépôts des particuliers avec faculté de retrait après 3 jours de préavis.	3 pCt.
id. id. id. id. après 6 mois de préavis.	4 pCt.

Chemins de fer Guillaume-Luxembourg. — Recettes des lignes du Grand-Duché.

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	RECETTES totales.
Du 1 ^{er} janvier au 31 octobre 1874 . .	760,680 00	3,308,695 00	168,750 00	4,438,125 00
Du 1 ^{er} au 30 novembre 1874. . . .	75,806 25	420,547 50	16,875 00	513,228 75
Du 1 ^{er} janvier au 30 novembre 1874 .	836,486 25	3,929,242 50	185,625 00	4,951,353 75
id. id. 1873 .	726,792 80	4,737,142 50	176,250 00	5,660,184 90
Différence en faveur de { 1874 . . .	109,699 75	807,900 00	9,375 00	708,831 15
Produits kilométriques correspondants { 1874. 31,853 55				
1873. 36,383 20				
Du 1 ^{er} janvier au 30 novembre 1874 .	836,486 25	3,929,242 50	185,625 00	4,951,353 75
Du 1 ^{er} au 31 décembre 1874	64,822 50	346,352 50	16,875 00	428,250 00
Du 1 ^{er} janvier au 31 décembre 1874 .	901,308 75	4,275,795 00	202,500 00	5,379,603 75
id. id. 1873 .	782,438, 74	5,134,755 00	195,000 00	6,132,193 65
Différence en faveur de { 1874 . . .	118,870 00	858,960 00	7,500 00	732,589 90
Produits kilométriques correspondants { 1874. 31,644 70				
1873. 36,071 70				
Différence. 4,427 00				